

# RECARO

# Polaric

RUS

## Руководство по монтажу

Специальное удерживающее устройство для детей Группа 1 (9-18 кг)

### Содержание

#### Монтаж / демонтаж детского автомобильного кресла

- Монтаж детского автомобильного кресла
- Демонтаж детского автомобильного кресла

#### Пристегивание ребенка ремнем

- Использование ремней безопасности
- Регулировка ремней безопасности по высоте

#### Использование

- Настройка горизонтального положения
- Переноска детского сиденья
- Снятие подголовника
- Снятие чехла

#### Hinweise

- Указания по безопасности
- Общие положения
- Гарантия
- Защита автомобиля

### Уважаемые папы и мамы!

Поздравляем Вас с покупкой! Руководствуясь нашим общим принципом: «Ваш ребенок достоин этого», Вы выбрали высококачественное изделие фирмы «РЕКАРО». Наивысшими прерогативами нашей работы являются высокая надежность, стильный дизайн, комфорт и наивысшее качество. Так, только фирма «РЕКАРО» производит все свои детские кресла согласно нормам, действующим в отношении автомобильных сидений, и подвергает их строгим проверкам, проводимым в соответствии со стандартами автомобильной промышленности. «Экспертный центр по обеспечению безопасности детей RECARO» желает Вас счастливого пути!

Вручить непременно клиентам данную инструкцию по эксплуатации. С оговоркой в опечатках, ошибках и технических изменениях.

ВНИМАНИЕ: Обязательно сохраните данную инструкцию по эксплуатации детского автомобильного кресла!

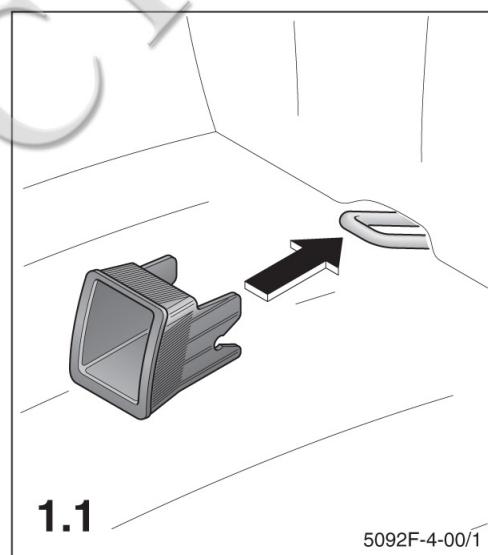
RECARO GmbH & Co. KG, Competence Center Child Safety, Guttenbergstr. 2, 95352 Marktsteft - Mannsflur  
Telefon: +49/(0)9255/77-66, Fax: +49/(0)9255/77-13, E-Mail: info@recao-cs.com, www.recaro-cs.com

Детское автомобильное кресло «Polaric» предназначено для детей 1-й возрастной группы, вес ребенка: 9-18 кг. Кресло может устанавливаться в автомобиле только при помощи системы «Isofix». Пожалуйста, прочтите в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля, на каких автомобильных сидениях разрешена установка детского кресла. Данное детское автомобильное кресло проверено и разрешено к применению согласно норме ECE 44/04 в случае лобового столкновения при скорости в 50 км/ч. Детское автомобильное кресло может устанавливаться только в направлении, обратном движению автомобиля.

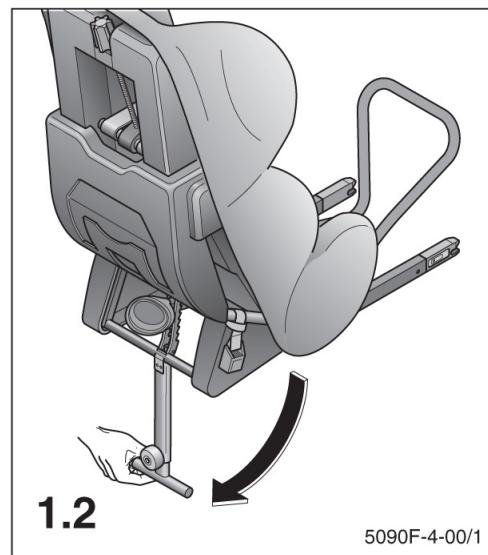


### 1.1 – 1.9 Монтаж детского автомобильного кресла

Соедините адаптеры, просунув их через щель между сидением и спинкой кресла автомобиля, со скобами «Изофикс»; в данных действиях отсутствует необходимость в автомобилях, оборудованных стационарными адаптерами, например, в автомобилях марки «БМВ». Адаптер позиционируется таким образом, чтобы сторона с вырезом смотрела вверх.



Отведите ножку кресла вниз до упора.



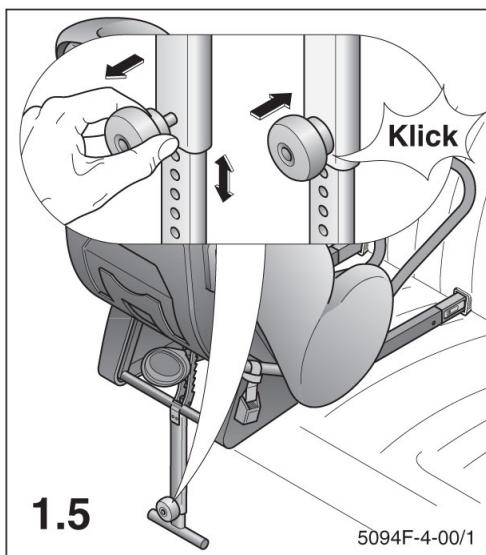
Нажмите на кнопку, установленную на фиксирующем рычаге, и сдвиньте его вниз. При этом держатель кресла откинется по направлению к спинке детского автомобильного кресла.



Вставьте соединительные элементы «Isofix» в направляющие до срабатывания защелок, при этом должна быть видна зеленая маркировка на соединительных элементах.  
Проверьте надежность крепления, потянув за обе стойки «Isofix».



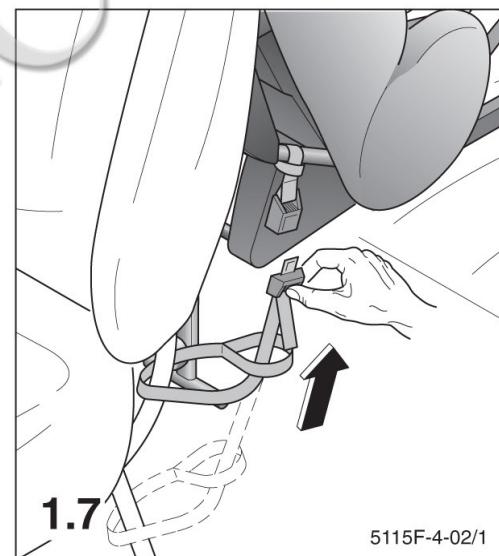
Регулировка высоты ножки кресла:  
Вытяните кнопку-фиксатор и установите ножку кресла до упора на полу салона автомобиля. Отпустите кнопку-фиксатор и проверьте, закреплен ли подвижный элемент ножки до срабатывания (щелчка).



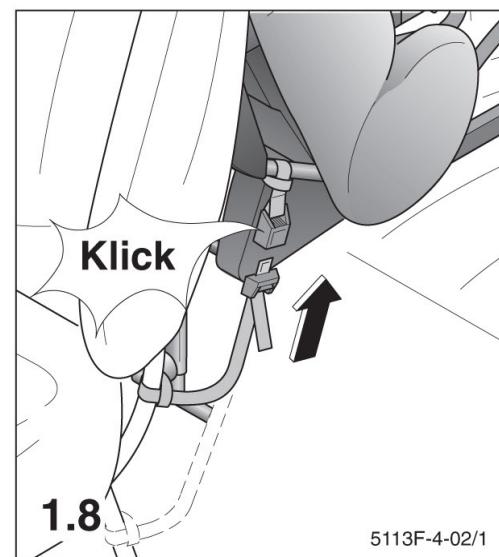
Отведите фиксирующий рычаг вверх, пока держатель кресла не упрется прочно в спинку автомобильного сидения.



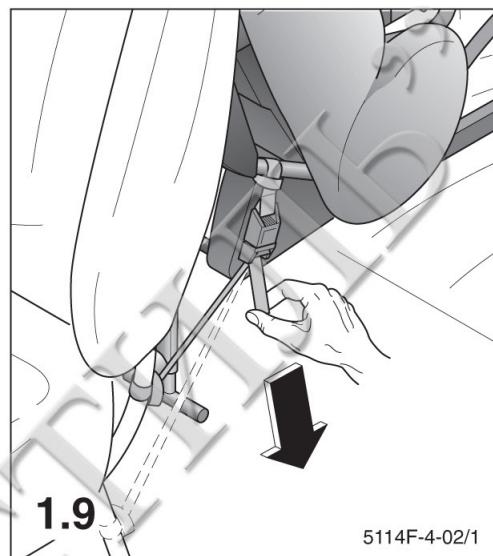
Оберните нижние части натяжных ремней вокруг крепежной рамы переднего сидения как можно ближе к полу салона автомобиля. Проденьте замковые элементы ремней через петли и затяните их.



Соедините соответствующие замковые элементы ремней. При этом они фиксируются путем срабатывания (отчетливого щелчка).

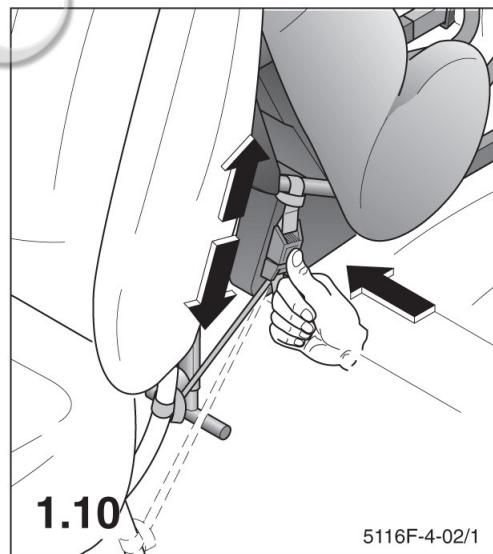


Потяните свободные концы натяжных ремней с усилием вниз до тех пор, пока они не будут туго натянуты. Проверяйте натяжение ремней после каждой регулировки переднего сидения автомобиля.

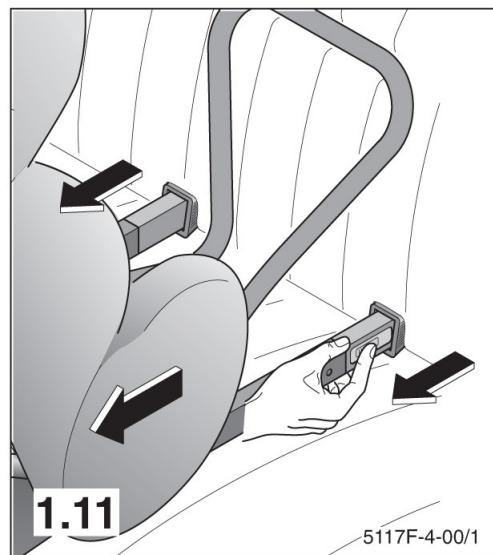


#### 1.10 – 1.11 Демонтаж детского автомобильного кресла

Нажмите на красные кнопки натяжных ремней, после чего замки ремней откроются.

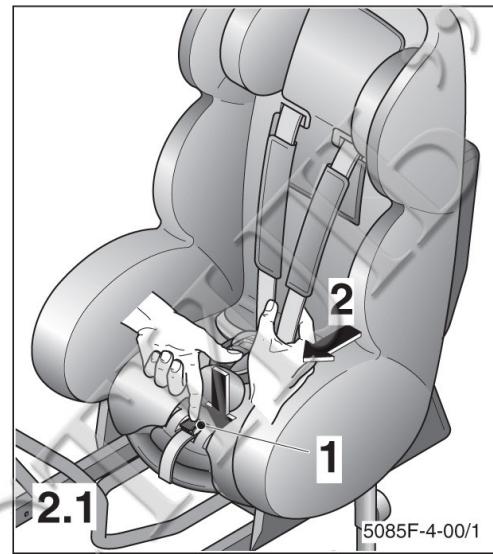


Отведите задвижки на соединительных элементах «Изофикс» в направлении, указанном стрелкой (рис. 1.11), до открытия фиксаторов. Затем отсоедините соединительные элементы от адаптеров.

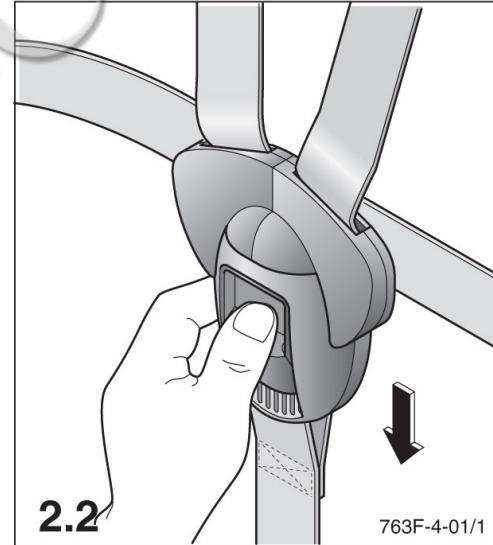


**2.1 - 2.6 Использование ремней безопасности**

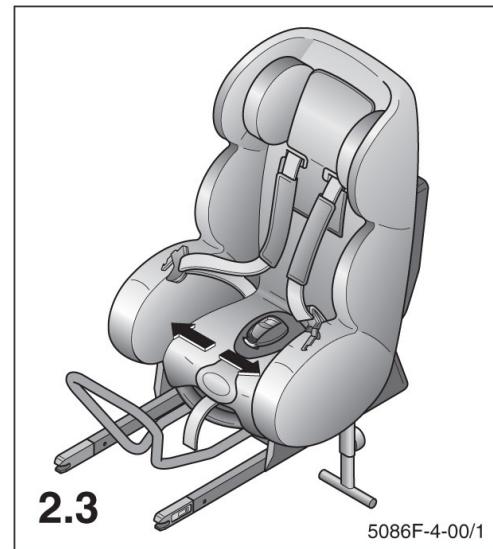
Для удлинения ремней нажмите центральный регулятор (1) вниз, держите его нажатым, после чего потяните за плечевые ремни (2).



Откройте замок нажатием на красную клавишу в направлении стрелки.



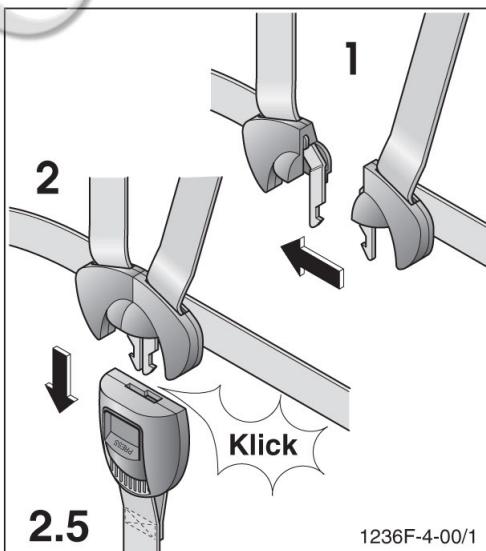
Уложите ремни снаружи.



Усадите своего ребенка в сиденье и проведите руки ребенка через плечевые ремни.



Закройте замок, соединив оба язычка друг с другом (1) и зафиксируя их в замке до отчетливого щелчка (2).

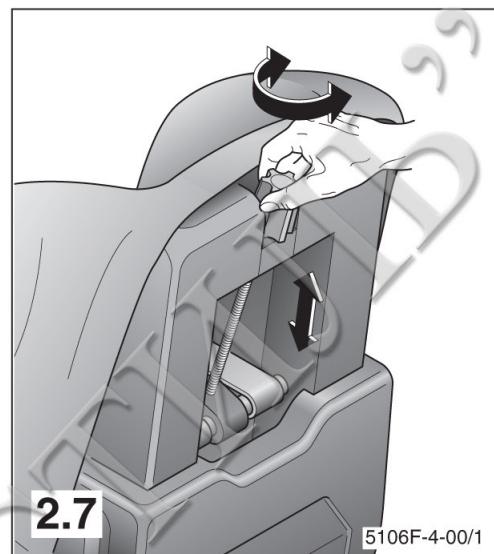


Затяните ремни, потянув за центральный ремень в направлении, указанном стрелкой. Ремни должны быть туго натянуты.



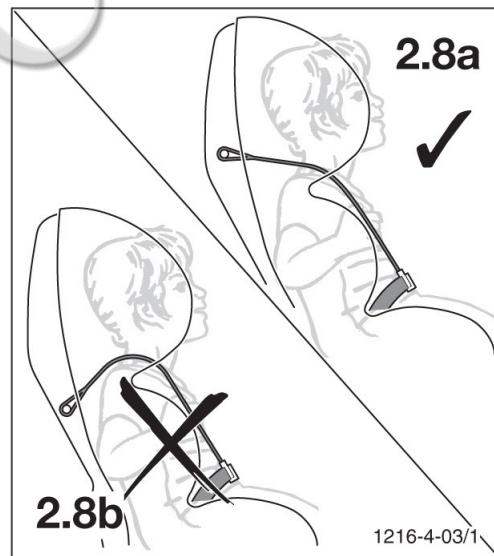
**2.7 – 2.8 Регулировка ремней по высоте**

Плечевые ремни могут плавно регулироваться по высоте вверх (поворотом по часовой стрелке) и вниз (поворотом против часовой стрелки).



5106F-4-00/1

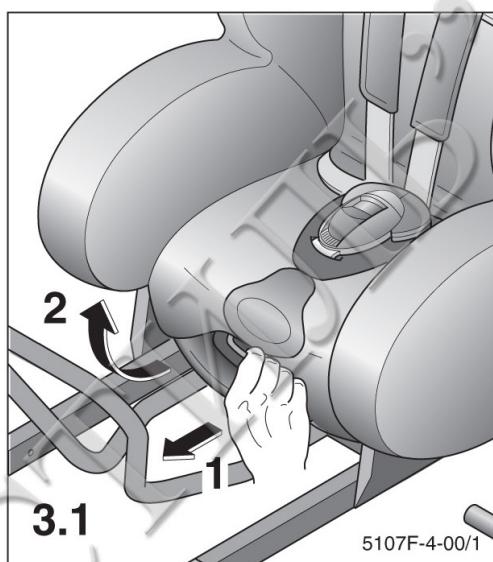
Отметки в нижней части сидения имеют исключительно ориентировочное значение. Руководствоваться следует указанными на рисунке положениями 2.8.



1216-4-03/1

### 3.1 Установка кресла в спальном положении

При помощи ручки кресло приводится в наклонное положение. Потяните за ручку (1) блокиратора и выдвиньте кресло вперед (2).



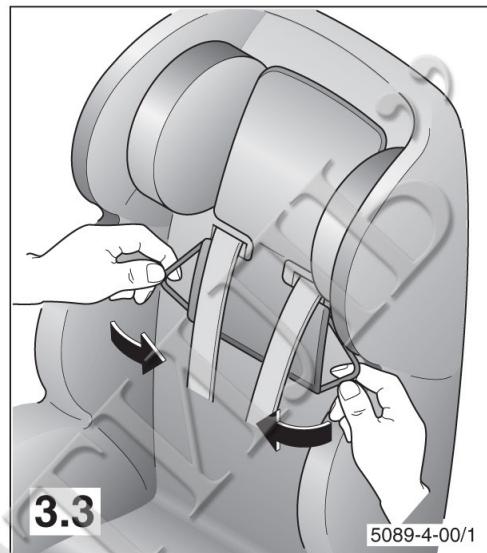
### 3.2 Переноска детского сиденья

Для удобства переноски детского сиденья на нем установлены два варианта ручного захвата.

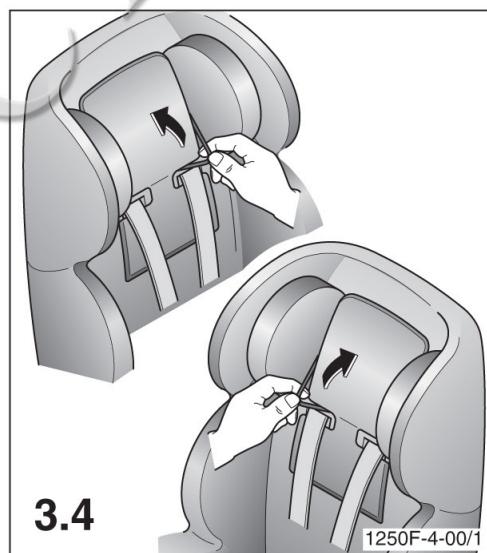


### 3.3 - 3.5 Снятие подголовника

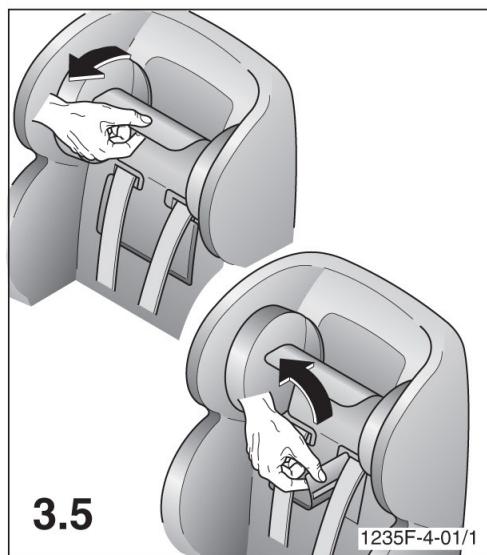
Снимите расположенные в нижней части резиновые полоски.



Снимите резиновые полоски, расположенные в верхней части, после чего потяните подголовники вверх до полного снятия.

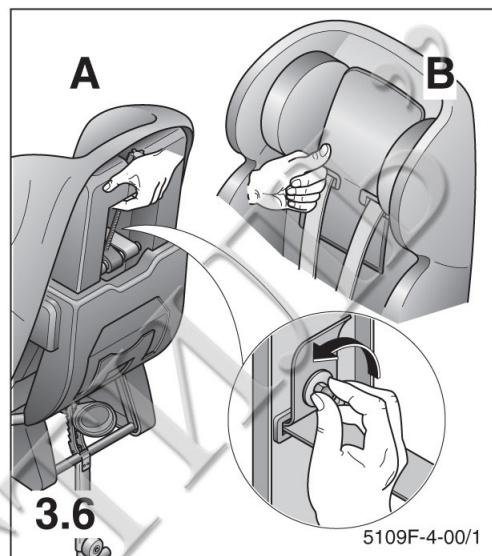


Боковые подголовники могут быть сняты отпусканем нажимных кнопок.



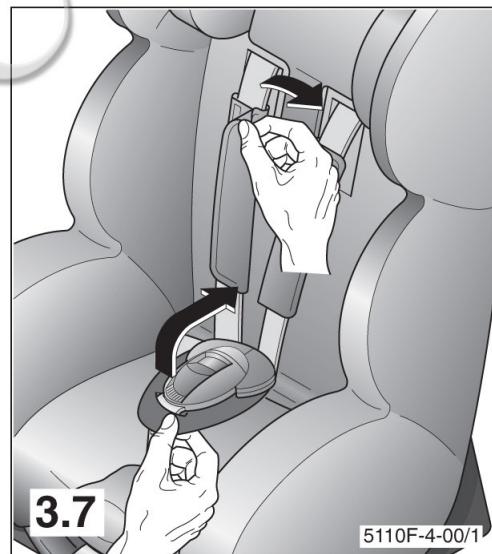
**3.6 - 3.8 Снятие чехла****Преимущество:****Не требуется производить демонтаж всей системы ремней безопасности!**

Отверните пластиковые гайки (A) и снимите предохранительную ленту плечевых ремней. Если вместе с гайкой проворачивается винт, необходимо удерживать его спереди против направления вращения (B).



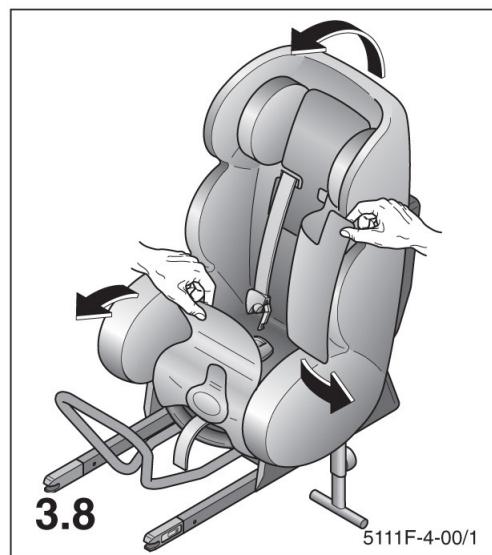
5109F-4-00/1

Откройте застежки на липучке, после чего снимите мягкие подкладки в плечевой области и области замка ремня безопасности.



5110F-4-00/1

Отстегните чехол и снимите его. Сборка производится в обратной последовательности.



5111F-4-00/1

### 4.1 Указания по безопасности

- Детское автомобильное кресло предназначено для эксплуатации в автомобилях, оборудованных креплениями «Isofix» и указанных в прилагаемом перечне типов автомобилей. Актуальный перечень типов автомобилей Вы найдете по адресу в Интернете [www.recaro.com](http://www.recaro.com).
- Кресло может устанавливаться в автомобиле только при помощи системы «Isofix». Пожалуйста, прочитайте в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля, на каких автомобильных сидениях разрешена установка детского кресла.
- Сиденье должно быть установлено всегда в соответствии с положениями инструкции, также и тогда, когда оно не используется. Незакрепленное сиденье может, например в случае полного торможения, повредить других пассажиров.
- Закрепите сиденье в автомобиле так, чтобы оно не было защемлено передними сиденьями или автомобильными дверьми.
- Изменение сиденья для детей не допускается. Во избежание опасности для ребёнка во время транспортировки, необходимо тщательно следить за инструкцией по монтажу и эксплуатации.
- Ремни не должны быть скручены или защемлены, они должны быть тугу натянуты.
- После аварийного случая необходимо заменить сиденье новым и проверить его заводом.
- Во избежание телесного повреждения вследствие столкновения, следите за достаточным предохранением багажа и других предметов, прежде всего на полке для шляп. Показывайте хороший пример и пристёгивайтесь. Опасность для ребёнка может являться даже непривязанный взрослый!
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра!
- Привязывайте Вашего ребёнка в каждом случае.
- Для защиты Вашего ребёнка от ожогов, а также для сохранения прочности цвета обивки, защищайте сиденья от прямой инсоляции.

- Использование сиденья для детей без обивки никогда не допускается. Тоже не допускается замена обивки другой, изготовителем не рекомендуемой обивкой, так как данная обивка является составной частью системы безопасности.

### 4.2 Общие положения

- Инструкция по использованию детского автомобильного кресла хранится в отделении, расположенном на задней стороне спинки кресла. Пожалуйста, после прочтения положите инструкцию на место.
- Весовой класс: I (9 до 18 кг). Произвести монтаж только против направления движения.
- Сиденье и ремень можно почистить водой и мылом. Снятую обивку можно почистить в соответствии с руководством по уходу на этикетке.
- Ремённый замок можно промыть водой.

### 4.3 Гарантия:

- Гарантия на ошибки изготовления и материала: 2 года с даты покупки. Претензию можно предъявить только при доказательстве даты покупки. Гарантия ограничена на сиденье для детей, с которым пользователь обращается надлежащим образом и которое будет возвращено в чистом и порядочном состоянии.
- Гарантия не распространяется на естественный износ и дефекты вследствие наиболее высокой нагрузки или неподходящего или неправильного применения.
- Материал:** Все наши материалы отвечают высоким требованиям в отношении цветопрочности. Несмотря на это, материалы подвержены выцветанию вследствие ультрафиолетового излучения. Речь при этом идёт не о дефекте материала, а нормальном износе, на который гарантия не даётся.
- Замок:** Большинство отказов в работе замка обусловлено загрязнением, на которые гарантия также не даётся.

### 4.4 Защита автомобиля

- Обращаем внимание на то, что при использовании автомобильных детских сидений нельзя исключить повреждение автомобильных сидений. Согласно директиве по безопасности ECE R44 требуется неподвижный способ монтажа. Примите подходящие меры по защите сидений Вашего автомобиля (например, RECARO Car Seat Protector). Компания Recaro GmbH & Co. KG или ее дилеры не несут ответственности за возможные повреждения сидений автомобиля.
- Если у Вас возникли вопросы, пожалуйста, связывайтесь с нами по телефону или по электронной почте:  
Телефон: +49 (0) 9255/7766  
Электронная почта: [info@recaro-cs.com](mailto:info@recaro-cs.com)